

KOREYS ZAMONAVIY ADABIYOTIDA OILA – «가족» KONSEPTI TAHLILI

I.N.Abdiyeva

O'zDJTU. Koreys tili o'qituvchisi.

iroda_abdieva@mail.ru

+998932264494.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.10657421>

Annotatsiya. Ushbu ilmiy maqola zamonaviy koreys adabiyotida oila konsepti haqida bo'lib, oila konseptining so'z san'atkorlarining konsept maydonida o'rnini aniqlash bo'yicha ilmiy izlanish olib borilgan.

Tayanch so'zlar: konsept, individuallik, poetik manzara, badiiy konsept, konsept maydoni.

ANALYSIS OF THE CONCEPT OF FAMILY - «가족» IN MODERN KOREAN LITERATURE

Abstract. This scientific article is about the concept of family in modern Korean literature, and a research has been conducted to determine the place of the concept of family in the conceptual field of word artists.

Key words: concept, individuality, poetic landscape, artistic concept, concept space.

АНАЛИЗ ПОНЯТИЯ СЕМЬЯ - «가족» В СОВРЕМЕННОЙ КОРЕЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ.

Аннотация. Эта научная статья посвящена концепции семьи в современной корейской литературе и представляет собой научное исследование для определения места концепции семьи в концептуальном поле художников слова.

Ключевые слова: концепт, индивидуальность, поэтический пейзаж, художественная концепция, концептуальное пространство.

Oila - koreys zamonaviy adabiyotining universal konseptlari orasida muhim o'ringa ega.

Buni biz, zamonaviy koreys adabiyoti vakillari Pak Vanso, In Xigyon ijodida ko'rishimiz mumkin.

Pak Vanso ijodi "oila" – "xon", "yolg'izlik", "chon" – "ona" kabi ajralmas bog'liqlikka ega bo'lgan xilma-xil badiiy konseptlarga asoslanadi. Pak Vanso konsept maydoni milliy va individual ahamiyatga ega bo'lgan asosiy konseptlardan tashkil topadi: (oila, yolg'izlik, bo'shliq, chon, xon).

Ma'lumki, olamning badiiy qiyofasi – ikkilamchi, vositali qiyofadir. U ikki vositaga: til va olamning shaxsiy mualliflik konseptual manzarasiga tayanadi. Shuningdek, har qanday badiiy asar shaxsiy mualliflik usulida olamni idrok etish, ya'ni olamni konseptuallashtirishning xususiy varianti va, o'z navbatida, olam tuzilishidagi universal qonuniyatlar ta'siridagi tarkibdan kelib chiqadi. Pak Vansoning umumiy konsept maydonidagi kontur xaritasi sifatida namoyish etish mumkin bo'lgan badiiy konseptlar tizimi yuzaga keladi. Badiiy konsept semantikasini belgilashda majoziy metafora birliklari yoki pretsedent bog'lama shaklidagi assotsiativ komponentlar muhim o'rin tutadi. Ijodkor yaratgan obrazlar milliy konseptlardagi "yolg'izlik" tushunchasi majmuini ijobiy qabul qilish orqali aksiologik qiymat kasb etadi. Shuning uchun ham uning asarlarida mazkur konsept yozuvchining kuchli ijodiy e'tibori natijasida mazmunan to'ldirilishi orqali

shaxsiy mualliflik maqomini olishiga sabab bo'lgan. Zamonaviy koreys badiiy matnlarida “oila” konsepti bilan uyg'unlashgan tushunchalar quyida keltirib o'tilgan: 사랑 (sevgi); 집 (uy); 믿음 / 신뢰 (ishonch, ishonch); 부모님 (ota-ona); 아이들 (bolalar); 율타리 (to'siq, to'siq); 보금 자리 (o'choq, uya); 휴식처 (dam olish joyi); 삶(hayot); 희생 (jabrlanuvchi); 친구 (do'st); 돈 (pul)

Ma'lumotlardan ko'rinib turibdiki, Janubiy Koreyada “oila” tushunchasi ijobiy hissiyotlar bilan bog'liq. Shuningdek, “oila” tushunchasining yadro assotsiatsiyasiga “ota-onalar” va “bolalar” so'zlarini kiritamiz. “나 홀로 가족 에 대한 당신의 생각?” Maqolasida Koreya yoshlari uchun oila ular uchun nimani anglatishi so'ralgan va quyidagi javoblarni olgan : (자유 아시아 방송).

최철남: 제게 가족은 항상 편하고 안전한 존재죠. 어디 가든 남은 조금씩 불편한데 가족처럼 편한 존재는 없으니까요.

(Tarjima: Men uchun oila bu doim tinch va xavfsiz bo'lgan joy. Qayerga borsangiz ham, birovning o'rni asta-sekin sizga noqulay bo'lib qoladi, chunki sizning oilangiz kabi tinch joy yo'q).

Javobda 김채영 율타리 so'zi ikki marta keltirilgan. Koreys yoshlari ongida 가족 tushunchasi himoya, qo'llab-quvvatlash, ishonchlilikni anglatuvchi 율타리 tushunchasi bilan chambarchas bog'liq. Koreys shoiri Jong Jehun(강재환) o'zining she'rida shu o'xshashlikni keltiradi. Uning “가족” deb nomlangan she'ri “사랑의 율타리 만들어” so'zlari bilan boshlanadi.

Ushbu she'rdan muallif oila ishonchli devor ekanligini va tashqarida qanday shamollar bo'lmasin, himoya qilishini va qiyinchiliklar paytida baxtli bo'lishga imkon berishini aytadi.

이토록 세상살이 힘들다 말들 해도

층층 돌담 가시 발길 맨발 로 가도

사랑하는 가족 이 있기에 행복 합니다.

Yana bir koreys shoiri Gvon Osam “가족” nomlangan she'rida oilani qushlarning ini bilan taqqoslaydi.

당신이 있어 든든합니다

당신으로 인해 행복 합니다

당신이 있음 으로 새 힘을 얻고

당신으로 인해 활기를 찾습니다

당신은 나의 율타리

굳건한 버팀목입니다

Ushbu she'rda oilaning a'zolari uchun qo'rg'on ekanligini, ularni qat'iy va mustahkam qo'llab-quvvatlashini ko'ramiz. She'rni o'qiyotganda, ko'zimiz oldida mehribon oilaning timsoli chiziladi, shu tufayli o'zimizni kuchli, baxtli (행복 합니다) his qilamiz va yana bir kun yashash uchun yangi kuch (새 힘을 얻고) va quvvat (활기를 찾습니다) topamiz. Aynan shu kabi fikrlarni koreys xalq maqollarida ham uchratishimiz mumkin:

자기 집을 사랑할 줄 모르는 새는 없다 O'z uyasini yaxshi ko'rmaydigan qush yo'q ya'ni har kim o'z oilasini sevishi va uni eng qadrlidi deb bilishi kerak.

Zamonaviy koreys shoirlarining she'rlarida oilani 보금 bilan taqqoslash juda keng tarqalgan. Masalan, Jung Jehon (정재형)ning 고향 she'rida

할아버지 할머니 어머니 아버지

어릴 적 죽은 두 분 형들 까지

우리 십 남매 보금 자리.

Muallif 정재현 “집”(Uy) she'rida ham uy bilan inning o'rtasida parallellik o'rnatgan .

하루 이틀 사흘 집 떠나 있다가

돌아 왔 지요

집이 감옥이 아니라

그리운 보금자리 였어요

Ta'kidlash joizki, har qanday konsept badiiy obrazga aylanadi, chunki muallif uni ko'pqirrali qilib yaratadi, o'zining hikoyalarda “oila” konseptining assotsiativ qatorini yaratadi.

Bu sohadagi qiyosiy tahlildan shu narsa ayon bo'ldiki, ikki xalqning ijodkorlari biz sanab o'tgan barcha konseptlarni o'z ijodiy faoliyatlarida bevosita ifoda ettirishga harakat qilganlar va buni a'lo darajada amalga oshirganlar. Bu ularning oila, oila boshqaruvi, shaxs erki va insoniy muhabbat xususidagi qarashlarida yaqqol namoyon bo'ladi.

REFERENCES

1. Фесенко Т.А. Этноментальный мир человека: опыт концептуального моделирования: Автореф. дис. . д-ра филол. наук. М.,1999. 52 с.
2. Бондаренко Е. В. Межкультурная семейная коммуникация как особый тип общения.: Автореф. дисс..... канд. филол. наук. –Волгоград, 2010. — 22 с.
3. Internet manbalar

4. 정재현.고향

.http://www.poemlove.co.kr/bbs/board.php?bo_table=tb01&wr_id=73849&sca=&sfl=wr_subject&stx=%B0%ED%C7%E2+%C1%FD&k

5. 권오삼.집.http://www.poemlove.co.kr/bbs/board.php?bo_table=tb01&wr_id=86946&sca

[=&sfl=wr_1&stx=%B1%C7%BF%C0%BB%EF&sop=and](http://www.poemlove.co.kr/bbs/board.php?bo_table=tb01&wr_id=86946&sca=&sfl=wr_1&stx=%B1%C7%BF%C0%BB%EF&sop=and)

6. 오보영.가족.http://www.poemlove.co.kr/bbs/board.php?bo_table=tb01&wr_id=229230

[&sca=&sfl=wr_subject&stx=%B0%A1%C1%B7&sop=and](http://www.poemlove.co.kr/bbs/board.php?bo_table=tb01&wr_id=229230&sca=&sfl=wr_subject&stx=%B0%A1%C1%B7&sop=and)